

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	H i a c e modèle RH 20, V-JR(F)W 3 places	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	TOYOTA			CH 3614 19
Constructeur	TOYOTA MOTOR CO LTD Nagoya / Japan			
Identification	sur la plaquette du constructeur (modèle): "RH20, V-JR" (4 portes) resp. "RH20, V-JR" (5 portes) devant le No du châssis : "RH20V" ou "JT1 RH20V"			
Plaquette constr.	devant le siège du conducteur, dans le véhicule (soulever le couvercle derrière)			
N° du châssis x)	à gauche, latéralement sur montant AR de porte, dans la caisse du filtre à air (le siège du conducteur			
Ident du moteur	"12 R" à droite, sur le bloc, devant la jauge d'huile (soulever le siège central)			
Importateur princ.	TOYOTA AG Generalvertretung für die Schweiz 5745 Safenwil			
Véhicule homologué	RH20V -			

Chassis				Moteur	TOYOTA	Type	12 R
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	en ligne	Temps	4
Direction	mécanique			Construction	B	Position	avant
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	eau	Nombre cylindr.	4
Nombre de vitesses	4	Entraînement	sur roues arrière	Refroidiss.	80,5	Course	78
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière			Cylindrée	1587	CV-impôt	8,08
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service			Puissance en CV	66 DIN	à l/min	5200
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Bruit à proximité 84	dB/A	à l/min	3900 (ECE-3)
Ralentisseur	-			Silencieux	1 = 550 x Ø 150 mm		
Contrôle 2 circ.	diff. de pression pour chaque circ.; LT combinée			Mesure des gaz	ECE-15/03. CO 1,6 - 2,2 %		
Carrosserie	fourgon			Déparasitage	ECE-10 OCE annexe B, chiffres 3+4 = D		
Nombre de portes	3-4 + 1 AR	Indic. vit.	km/h	Poids	avant	arrière	total
Ceintures sécurité	Ar4 (E) **	Rétroviseur	à gauche + à droite	Poids à vide	710	610	1320
Caie	-	Attelage	-	Charge utile	350	730	1080
Antivot	verrouillage de la direction			Poids total	1060	1340	2400
Nombre de places	3	av.	3	Garantie fabr.	2400		
Dimensions	int.	ext.		Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes
Longueur	2620	4340	Empattements	Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	voir
Largeur	1520	1690		Charge	1520	1520	remarques)
Hauteur	1300	1910	Voie	Charge	120	120	
Porte à faux	lat.		Voies	pour V max	120	120	
	av.	950	av.	Jantes	5 1/2 J x 14	acier *)	
	ar.	1050	ar.	Garantie poids remorquable avec frein	1400		
			Braquage	Garantie poids remorquable sans frein	400		
			g 10700	Garantie poids de l'ensemble	1200		
			d 10700	Poids remorquable testé	1200		
				Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h		

s.d. toit surélevé: 1850/2460 mm/ Charge garantie sur le toit: toit normal 100 kg; sur 6 points d'appui 130 kg; surélevé= aucun.

Equipelement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)			
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop					
Clignoteurs	av	1	(E)	ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux compléent.					
Eclairage plaque	2/ séparés au centre				
Essue-glace	2/ balais avec/sans lave-glace				
Avertisseurs	Maruko 8652 LR 10 Nippon Denso 8652 ND 10 / 8652 LD 20 ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule	Voiture de livraison		
Marque et type	T O Y O T A Hiace		
Homologation N°	CH	3E14 19	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	3	avant 3
Poids à vide	1320	Carburant	3
Charge utile	1080	CV-impôt	8,08
Poids total	2400	Cylindree	1587

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Variante de jantes : 5 1/2 JJ x 14 (E25) en alliage léger "TRD" ou "ENKEI", voie AV= 1450 mm / AR= 1420 mm
  - \* Ceintures de sécurité : au centre, ceinture sous-abdominale B (E) ou CH 707 Z 03, les points d'ancrage sur le couvercle arrière du moteur testés au Technicum cantonal de Bienne.
  - \* Variante de pneus : 7,00 - 14 C 8 PR charge 1500 (4,5) V-max. 120 km/h voies inchangées.
- Equipelement : dispositif de protection derrière les sièges avant monté par l'importateur, dimensions 1360 x 640 mm. Equipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté.
- x) Variante No châssis : à droite, latéralement sur le montant AR de porte, dans le caisson de la batterie

Remplace FH CH 3E14 19 du 9.-12.5.77  
 Identification/pax/jantes/voies  
 (18.02.81)

Voiture de  
livraison

T O Y O T A

H i a c e  
modèle RH 20.V-JR(F)W  
3 pl. / fourgon

CH 3814 19

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.11.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

À partir du No du châssis : "JTI VRH20V 00 126 809"

Type du moteur : 12 R

Puissance du moteur : 49 kW / 66 DIN à 5000 t/min.

Silencieux : 1 pot, 550 x  $\phi$  160 mm (No 13 110)

Insonorisation : - ventilateur Visco à 6 pales,  $\phi$  360 mm

Mesure du bruit : vhc. en marche: voir la fiche des émissions  
à l'arrêt : 67,0 dB/A à 3750 t/min.

Mesure des gaz : ECE 15/03; CO = 2,1 % à 700 t/min.